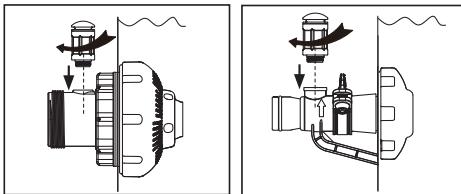


1701



NOTE: When the pump is off there might be some tear drop water coming out of the air jet valve. This is normal!

NOTE: Lorsque la pompe est arrêtée, des gouttes d'eau peuvent apparaître au niveau de la valve d'entrée d'air. Ceci est normal.

NOTA: Cuando la bomba esté apagada puede que salga alguna gota de agua por la válvula de salida de aire. Esto es normal.

HINWEIS: Wenn die Pumpe ausgeschaltet ist, könnten einige Kleine Wassertropfen aus dem Luftventil kommen. Das ist normal!

NOTA: Quando la pompa è spenta potrebbe uscire un po' di acqua dalla valvola, è normale!

NB: Wanneer de pomp uitgeschakeld is, kan er een druppel water uit het ventiel komen. Dit is normaal.

NOTE: Quando a bomba estiver desligada, pode haver um pouco de água saindo da válvula de ar. Isto é normal!

BEMERK: När pumpen er slukket kan der komme vandrøber ud af luftventilen. Dette er normalt!

UWAGA: Kiedy pompa jest wyłączona z zaworu może się sączyć woda.

To jest normalne.

ПРИМЕЧАНИЕ: В выключенном состоянии возможно появление капель воды в районе воздушного клапана. Это норма!

备注：关闭过滤器后，单向阀可能会有水滴落，属正常现象！



1701-***-RO-2404

(1701) Aeration adaptor air valve EN, FR, SP, GE, IT, DU, PT, DA, PL, RU, CH SIZE: 3.5" X 2.5" 04/25/2023

1701

Accessories such Solar Mat, Hydroelectric LED Light and/or Auto Pool Cleaner must be removed from the filtration system circulation line. If they are attached, aeration performance will be reduced and some tear drop water will come out of the air jet valve. This is normal, place the included air jet valve cap (1237) on top of the air jet valve. / Les accessoires, tels que le tapis solaire, le luminaire LED hydroélectrique et/ou le nettoyeur automatique de piscine doivent être retirés du circuit du système de filtration. S'ils restent installés, les performances d'aération seront réduites et la vanne à air gouttera. C'est normal, placez le bouchon de vanne à air fourni (1237) sur la vanne à air. / Los accesorios tales como la alfombrilla solar, la luz LED hidroeléctrica y/o el limpiador automático de la piscina deben retirarse de la línea de circulación del sistema de filtración. Si estuvieran conectados, el desempeño de la ventilación disminuirá y saldrán algunas gotas de agua de la válvula del chorro de aire. Esto es normal. Coloque el tapón suministrado de la válvula del chorro de aire (1237) en la parte superior de la válvula del chorro de aire. / Zubehör wie Solarmatte, hydroelektrische LED-Leuchte und/oder automatischer Poolreiniger müssen aus der Zirkulationsleitung des Filtersystems entfernt werden. Wenn diese Elemente befestigt sind, wird die Lüftungsleistung verringert und aus dem Luftdüsenventil wird etwas Wasser tropfen. Dies ist normal. Setzen Sie den mitgelieferten Luftdüsenventilverschluss (1237) auf das Luftdüsenventil. / Gli accessori come il Tappetino solare, la Luce LED idroelettrica e/o il Pulitore automatico della piscina devono essere rimossi dalla conduttura di circolazione del sistema di filtraggio. Nel caso siano inseriti, le prestazioni di aereazione risulterebbero ridotte e la valvola a getto d'aria emetterebbe alcune gocce d'acqua di scarico. Ciò è normale, inserire il cappuccio della valvola a getto d'aria (1237) sulla valvola. / Accessoires, zoals een solarmat, hydro-elektrische LED-lamp en/of automatische zwembadreiniger moeten van de circulatieleiding van het filtersysteem verwijderd worden. Als deze aan de leiding bevestigd blijven, zullen de verlichtingsprestaties lager zijn en zullen er waterdruppels uit het luchtstroomventiel stromen. Dit is normaal, breng de meegeleverde luchtstroomventieldop (1237) op het luchtstroomventiel aan. / Acessórios como o Tapete Solar, a Luz LED Hidroelétrica e/ou o Dispositivo de Limpeza Automática de Piscina têm de ser retirados da linha de circulação do sistema de filtragem. Se estiverem fixados, o desempenho de arregamento diminuirá e alguma água sairá da válvula do jato de ar. Isto é normal. Coloque a tampa da válvula do jato de ar incluída (1237) no topo da válvula do jato de ar. / Ихебер, сасом сколематъ, хидроелектрик лед-лъг и/или автоматичен басейнен ренсър трябва да се отстранят от водоснабдителната линия на филтрацията. Ако са свързани, производството на въздушна аерация ще е намалено и ще излезат капли вода от вентил за въздушни струи. Това е нормално, поставете върху вентила за въздушни струи вкл. капачка (1237). / Все принадлежности, такие как солнечный нагревательный ковер, гидроэлектрическая светодиодная подсветка и (или) автоматический очиститель бассейна, должны быть отсоединенны от циркуляционной линии системы фильтрации. В противном случае эффективности аэрации будет снижена, а из воздушного клапана могут соиться капли воды. Это нормально, накройте воздушный клапан прилагаемым колпачком (1237). / 请不要将加热垫、水力发电 LED 彩灯和清洁小车配套文丘里产品使用，因为文丘里的功能将会被减弱并且单向阀会漏水。此为正常现象，请盖上文丘里的防漏水盖（配件号码 1237）使用。